Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden1021unse_3

LAP
LIBRARY OF PRINCETON
MAR 14 1988
#214

Mensajero Valdense

15 de Marzo de 1928

Director: ERNESTO TRON — COLONIA VALDENSE - (URUGUAY) — Administrador: EMILIO ROLAND

El templo del Dios viviente

2 Cor. VI, 16.

(*Resumen de la predicación hecha en Colonia Miguelete el 4 de marzo, con motivo de la inauguración del templo*).

Hermanos:

Al consagrar a Dios y dedicar al culto evangélico este templo que los hermanos de Colonia Miguelete han levantado para que reemplace la capilla que les sirvió muchos años, os felicitamos, valdenses de esta localidad, no sólo porque habéis levantado este amplio y hermoso edificio, sino también porque habéis tenido la obligación de hacerlo, habiendo Dios multiplicado vuestras familias conforme a las bienaventuranzas proclamadas en los Salmos 127 y 128.

En este día de regocijo os invito a meditar conmigo la palabra apostólica de mi texto, para que nos demos cuenta de lo que es templo, según el apóstol, y que, mediante la eficacia del Espíritu Santo, comprendamos algo más de lo que el Dios soberano tiene el derecho de exigir de nosotros.

1.° ¿Qué es templo? En nuestra manera habitual de pensar, decimos ser templo "el edificio en el cual se reunen los cristianos para tributar su culto a Dios". Pero esta definición no puede responder a la idea de Pablo, pues él no conocía ningún templo cristiano, por la sencilla razón de que no existían: los distintos grupos de discípulos de Jesús que con asombrosa rapidez se iban formando, se reunían en cualquier lugar: en casas, fueran ellas chozas o palacios o escuelas de los judíos o de filósofos paganos, á la orilla de algún arroyo, o en grutas subterráneas... El lugar no tenía especial importancia para ellos, porque sabían que Dios, Espíritu, está en todas partes y tenían presente la promesa de su glorificado Maestro, de que él estaría, hasta el fin del mundo, con ellos, en cualquier lugar en donde dos o tres estuviesen reunidos en su nombre... Por eso los cristianos no fueron exhortados por San Pablo, no a construir templos, sino más bien a constituirse ellos mismos en templos del Dios viviente.

2.° El templo (material) no es nada por sí mismo: adquiere valor por lo que en él se hace y, más aún, por los sentimientos de los que concurren a él. Fijémonos en lo que al respecto se dice en las Sagradas Escrituras, del templo de Jerusalem: "He aquí,—decía Jesús,—no será dejada aquí piedra sobre piedra que no sea destruída." — ¿Por qué, Señor?, preguntamos. Y nos viene la contestación de muchas voces. Es porque, nos dirá el profeta Sofonías, "sus sacerdotes contaminaron mi santuario"; es porque, repetirá el Señor Jesús, "mi casa, casa de oración será llamada, mas hicisteis de ella casa de ladrones"; es porque el templo para los judíos un motivo de orgullo ponían su confianza en las ceremonias religiosas. (Jerem. 7|4 y ss.).

Si esto sucedía con ese templo había declarado Dios que mani su gloriosa presencia, ¿qué más edificios que llevaban templos, pero que eran dec ídolos que no eran más templo de Diana, en bien podía ser uno edificios de esos tie

hip
esas
será
nado; si, por el
imos al templo con sentimien-
e humildad, de sincera adoración a
Dios, de verdadero amor al prójimo, será un lugar de abundantes bendiciones espirituales.

3.° Nosotros constituimos el templo del Dios viviente. Esto es lo que, con énfasis, afirma el apóstol San Pablo. La idea es de un atrevimiento especial, que sólo un hombre inspirado por Dios puede tener y enunciar en forma tan terminante. Podríamos decir que muy poco le impor al apóstol que haya o no templos materiales, porque sabe que, para Dios, existe otra clase de templos, y esos son los cristianos mismos: "*Vosotros* sois templos del Dios viviente." ¡Privilegio admirable, al mismo tiempo que grande responsabilidad para nosotros!

Si un templo material no es nada por sí mismo, la idea cristiana de templo implica grandes cosas: ante todo, nos habla de Dios y de lo que le debemos; y el cristiano es una imagen de Dios, no sólo por aquel soplo de vida puesto en el primer hombre, sino muy especialmente porque, nacido a nueva vida por la fe en Jesús, lleva en sí, y la llevará siempre más, la imagen del Unigénito hijo de Dios, y no puede no hablar de El.

Un templo consagrado a Dios es símbolo de pureza en la vida, de verdad en las manifestaciones de la piedad, de santidad personal, de consagración al servicio de Dios y nuestro prójimo. Si, pues, sois templos viviente, procurad que vuestro precioso espiritual brille en vuestros la iglesia de que sois miembros, para gloria y alabanza de itará en vosotros para daros piterno.

E. Beux.

Inauguración del Templo Evangélico de la Iglesia de Colonia Miguelete

Acto solemne y de indelebles recuerdos fué, sin duda, la dedicación del hermoso templo de la Iglesia de Colonia Miguelete, que se realizó el 4 del actual, presenciado por una numerosa concurrencia, que llenaba completamente el amplio local, venida de las varias iglesias valdenses hermanas.

El señor Daniel Breeze, después de dirigir algunas palabras al público en la capilla que se reemplazaba, y elevar a Dios una oración de gratitud por sus bondades y bendiciones, hizo formar la columna que, encabezada por los Pastores jubilados Dl. Armand Ugon y Pedro Bounous, seguidos por los otros Pastores, delegados, miembros de Iglesia y el público, se dirigió al nuevo templo, entrando en él con toda solemnidad y recogimiento.

Después de cantar el himno núm. 137, el venerable pastor señor Armand Ugon, visiblemente emocionado, se hace cargo de la solemne dedicación a Dios de esta casa de oración, leyendo una porción de la Sagrada Escritura, haciendo una ferviente oración y colocando en el púlpito un ejemplar de la Biblia.

Esta parte del acto fué seguida por el canto del Himno de Consagración "Gran Rey de Gloria", magistralmente ejecutado por los coros de Ombúes y Miguelete.

Leída una porción de la Palabra de Dios por el Pastor Guido Rivoir y dirigida a Dios una oración por el Evangelista Juan P. Gonnet, se canta el himno núm. 262, después de lo cual el Pastor señor Enrique Beux, basándose en la declaración "Sois el templo de Dios", dirige al público un solemne y bien meditado mensaje que figura al principio del periódico.

Acto continuo, cantado el himno núm. 157, el Pastor jubilado señor Pedro Bounous, con su acostumbrada sencillez y seriedad, en un extenso discurso hizo la historia de nuestro pueblo y de las iglesias valdenses de Sud América, demostrando así las bendiciones de Dios sobre todas, y una vez más sobre el templo que se consagraba al culto divino.

Fué clausurado este hermoso acto por el Pastor señor Daniel Breeze.

A las 15 horas del mismo día, de acuerdo con el programa formulado, se realizó otra reunión que presidió el Pastor Breeze, y en la que se procedió a la admisión de varios catecúmenos, después de la predicación que sobre el texto "Sígueme" hizo con todo fervor el Pastor señor Guido Rivoir.

Tomaron también parte en el acto de la tarde los Pastores Dl. Armand Ugon, Pedro Bounous y Daniel Breeze. Este último se encargó de la importante ceremonia de admisión de los catecúmenos.

No fué posible, debido al mal tiempo, celebrar el culto de la noche, que figuraba también en el programa.

¡Dios quiera hacer germinar, para su gloria y el adelanto de su reino, la semilla de vida que será sembrada desde este templo!

J. P. Gonnet.

Actos de la XXIV Conferencia del Distrito, Región Rioplatense

1.° La Conferencia inaugura sus sesiones, el 5 de marzo de 1928, en el templo de Colonia Miguelete, con un culto presidido por el Evangelista J. P. Gonnet, quien tomó como texto los primeros versículos del cap. IV de la 2.ª Epístola a Timoteo.

2.° La Conferencia, bajo la presidencia provisoria del Pastor Enrique Beux y actuando como Secretario el señor Emilio Plenc, se constituye con las siguientes personas:

Con voz y voto. — *Colonia Valdense:* Presidente de Consistorio, Ernesto Tron. Delegados, Emilio Roland, Juan Sgo. Rostagnol y J. P. Malan (hijo).

Cosmopolita - Artilleros: Presidente de Consistorio: Enrique Beux. Delegados: Abel Rivoir, Francisco Justet y Emilio Gonnet.

Tarariras-Riachuelo-San Pedro: Presidente de Consistorio, Guido Rivoir. Delegados, Miguel Rostagnol y Enrique Gonnet.

Miguelete: Delegado Juan Santiago Pontet.

Ombúes de Lavalle: Presidente de Consistorio, Daniel Breeze. Delegado, Emilio Félix.

San Salvador: Presidente de Consistorio, Juan P. Gonnet. Delegados, Juan Guigou Peyrot y Carlos Berton.

Iris: Delegado, Luis Jourdan.

Agrupación de las Uniones Cristianas de Jóvenes: Emilio Plenc.

Pastores jubilados: Daniel Armand Ugon y P. Bounous.

Con voz consultiva. — *Iglesia Metodista Episcopal:* J. B. Mazzucchelli.

Sociedad B. Americana: P. Penzzotti.

Colonia Nin y Silva y Nueva Valdense: Augusto B. Revel.

3.° La Mesa de la Conferencia queda constituída así: Daniel Breeze, Presidente; Juan P. Gonnet, Vicepresidente; Emilio Roland y Luis Jourdan, Secretarios.

4.° Se aprueba el siguiente hoarrio de sesiones: de 8 a 9 y 30, de 9 y 45 a 11, de 11 a 11 y 30, culto; de 14 a 15 y 30, de 15 y 45 a 17, de 17 a 17 y 30, culto.

5.° Se fija el término último de las sesiones el día 7 a las 12 y de 14 y 30 a 16, culto con Santa Cena.

6.° La Mesa designa para Comisión de Propuestas a Guido Rivoir, Emilio Félix y Emilio Plenc.

7.° La Conferencia oye la lectura de la primera parte del Informe de la Comisión de Distrito.

8.° La Conferencia se pone de pie en honor de J. P. Salomon, fallecido el 5 de enero; es dirigida a Dios una oración por el señor Ugon, y la Mesa queda encargada de enviar una carta de simpatía a los deudos.

9.° La Conferencia pide a la futura Comisión de Distrito que organice conferencias, que dará el señor D. A. Ugon, sobre su viaje a Palestina.

10.° La Conferencia encarga a su Mesa que escriba al Moderador Bartolomé Leger para manifestarle su simpatía y sus votos por su completa mejoría.

11.° La Conferencia invita a la futura Comisión de Distrito a que organice, en conexión con sus visitas a las iglesias, una campaña de despertamiento, visitando el mayor número posible de ellas.

12.° La Conferenc recomienda a la futura Comisión de D strito de preocuparse para proveer a la iglesia de Colonia Iris de un obrero, hasta que llegue el que la Mesa Valdense destinará y al mismo tiempo ocupar debidamente el campo cedido a nuestra Iglesia por la Iglesia Metodista de San Salvador.

13.° La Conferencia encarga a la Mesa escribir una carta al grupo de Ascensio Chico, exhortándolo a acatar lo pactado por las iglesias Valdense y Metodista.

14.° La Conferencia reconoce la deuda que tiene el Distrito con la Mesa Valdense, la que será abonada proporcionalmente por las iglesias del mismo.

15.° La Conferencia encarga a la Mesa nombrar una Comisión *ad hoc* para organizar un curso de preparación de obreros para Escuelas Dominicales, y confeccionar un programa de lecciones para las mismas.

16.° La Conferencia oye la lectura del resumen de los informes de las distintas iglesias.

17.° La Conferencia tributa un aplauso a los vecinos de Colonia Miguelete por el hermoso templo que han construído.

18.° La Mesa nombró a la señora Ana M. Armand Ugon de Tron, señorita B. A. Pons y señores Daniel Breeze, Emilio Roland y S. Santiago Rostagnol para formar la Comisión *ad hoc* recomendada en el acto número 15.

19.° La Conferencia oye la lectura del Cuadro Estadístico y de Contribuciones.

20.° La Conferencia propone que cada Consistorio nombre colectores encargados expresamente de la colecta para el distrito, los cuales soliciten de cada familia valdense un peso como mínimum, siendo esa colecta la única anual destinada a las necesidades del distrito.

21.° La Conferencia agradece y aplaude el trabajo realizado por la Comisión de Distrito.

22.° La Conferencia considera al señor Daniel Breeze como Pastor a prueba, hasta su consagración definitiva.

23.° La Conferencia expresa al señor Ugon su profunda satisfacción por haber sido nuestro representante ante el Sínodo y por la relación que presentó.

24.° La Conferencia retribuye al Sínodo los saludos trasmitidos por el señor Luis Jourdan.

25.° La Conferencia recomienda a la Comisión de Distrito que continúe estrechando relaciones con el Comité de Cooperación de la América Latina.

26.° La Conferencia invita a la Comisión de Distrito a estudiar la organización en iglesias, de los grupos de valdenses que tengan el número de miembros comulgantes y electores requeridos por los reglamentos.

27.° La Conferencia recomienda a los Consistorios que deslinden claramente sus respectivas zonas de influencia para que no existan abandonados entre una y otra congregación valdense.

28.° La Conferencia recomienda a los Consistorios que organicen sus registros de familias, todos sobre el mismo modelo, encargando a la Comisión de Distrito de proporcionárselos.

29.° La Conferencia recomienda a la futura Comisión de Distrito que haga imprimir los Estatutos de las iglesias para que todas las familias puedan poseerlos, haciéndolo por medio del Consistorio de Colonia Valdense, que al imprimir los suyos aumente la tirada hasta la cantidad necesaria.

30.° La Conferencia invita a la Comisión de Distrito se ocupe del señor Carlos Berton y, si fuera posible, defina su situación.

31.° Son electos miembros de la Comisión de Distrito: Enrique Beux, Presidente; Güido Rivoir, Vicepresidente, y Luis Jourdan, Secretario.

32.° La próxima Conferencia se celebrará en Colonia Valdense, siendo Predicador titular el Pastor Levy Tron y suplente Daniel Breeze.

33.° La Conferencia nombra delegados al Sínodo a los profesores Juan Coisson y Eduardo Longo.

34.° La Mesa agradece a los miembros de la Conferencia y éstos le tributan aplausos por la manera en que desempeñó su cometido aquélla.

35.° La Conferencia agradece y aplaude a la Congregación de Colonia Miguelete por la buena acogida y hospitalidad dispensada a los miembros de la Conferencia y al público.

IMPRESIONES

La impresión más fuerte que tuve este año en la Conferencia, fué la de "cordialidad".

Cordialidad entre los miembros de la Conferencia, cordialidad de parte de la congregación que nos hospedó con tanta amabilidad y nos demostró tanto cariño; y cordialidad en las discusiones, por cierto muy importantes, y en las cuales podían existir pareceres diversos, pero que siempre fueron elevadas, francas, amables.

Con la cordialidad, hubo el sentimiento de *responsabilidad;* sentimiento que hizo declarar a los Pastores todos, que estaban dispuestos a ir a donde las necesidades más urgentes lo exigieran, sacrificando sus intereses y sus comodidades; sentimiento de responsabilidad entre los miembros laicos, los cuales comprendieron haber llegado la hora de encarar resueltamente las dificultades financieras en que se encuentra nuestro Distrito, de pagar de una vez las deudas, cancelar los *déficits*, y no tuvieron miedo de atribuir a la respectiva Iglesia, parte proporcional de la carga financiera del Distrito.

Y no hay que olvidar la nota de "espiritualidad" de esta Conferencia, la nota que más nos alegra, porque es la raíz de todas las buenas disposiciones que forman el carácter cristiano. Espiritualidad en los dos cultos de dedicación del domingo, y en los varios cultos con que terminaban las sesiones y a los cuales concurrió siempre mucho público; espiritualidad que se manifestó especialmente en el culto de clausura de los trabajos, en el cual más de cien personas se acercaron a la Mesa del Señor.

Una nota simpática la dieron, con su presencia en las sesiones, nuestros veteranos, los Pastores Ugon y Bounous, que hoy todavía están al frente y pueden guiar con sus consejos a los que siguen el trabajo por ellos empezado con luchas y dificultades.

En cambio constituía un motivo de tristeza el hecho de que las iglesias de la Argentina, si bien estaban presentes en nuestros corazones y representadas por una persona, carecían de delegados propios, que habríamos visto con tanto placer entre nosotros.

Las iglesias que más ocuparon la atención de la Conferencia fueron las de Iris y San Salvador: la de Iris, a la cual hasta fin de año no puede llegar el joven Pastor a ella destinado por la Mesa, y en la cual la Conferencia pidió fuera establecido hasta entonces un obrero fijo, comprendiendo que las visitas de pocos meses no son otra cosa que paliativos; la de San Salvador, que ve hoy su campo de acción aumentado con Dolores y Cañada Magallanes, gracias al arreglo habido con la Iglesia Metodista Episcopal y que claramente deslinda la zona de influencia de las dos iglesias, y que la Conferencia pide sea dignamente ocupada, como lo exigen las nuevas condiciones en las cuales se encuentra.

Fueron escuchados con simpatía, el mensaje que nos dirigió en nombre de su Iglesia el señor Mazzucchelli, representante de la Iglesia Metodista Episcopal y el Informe del señor J. P. Gonnet, delegado nuestro a la Conferencia Metodista. La asamblea pidió a la Comisión de Distrito seguir estrechando las relaciones con el Comité de Cooperación: habrá una atmósfera de unión, de hermandad, con las demás iglesias que con nosotros trabajan para el adelanto del Reino de Dios.

Días de trabajo intenso, días de bendiciones espirituales.

Guido Rivoir.

Sociedad Sudamericana de Historia Valdense

El día 6 de febrero, en el templo de Miguelete, a la hora 20 y 30, sesionó la asamblea de la Sociedad de Historia Valdense, con asistencia de numeroso público, presidiendo el acto el señor Augusto Rével, quien, después de leer un trozo bíblico, hace una disertación sobre estas palabras de Jehová a Josué: "Esfuérzate y sé valiente", relacionándolo con el valor y el esfuerzo que siempre demostró poseer el pueblo valdense, como se desprende de la historia de nuestros antepasados, alegrándose de que ese valor subsista en el presente, como lo demostró la congregación de Miguelete, que en tan bre-

ve plazo de tiempo construyó el hermoso templo inaugurado el domingo anterior.

Cantado un himno, el señor Guido Rivoir pronuncia una interesante conferencia sobre Historia Valdense, después de lo cual el señor Rével lee el Informe de la Comisión Directiva de la Sociedad.

Con el fin de que el público conozca mejor el objeto y la importancia del Museo, menciona varios de los objetos ya donados y explica su significado, de acuerdo con la descripción que de cada uno se halla en el catálogo respectivo.

La Comisión propone como tema de discusión la publicación de la "Historia documentada de las Colonias Valdenses de América". La propuesta es aceptada por la asamblea y se encarga a la nueva Comisión de ocuparse de ello, tratando de aprovechar los datos que los primeros colonos puedan proporcionar.

El Presidente da lectura a una carta del señor Daniel Armand Ugon, por medio de la cual el señor Ugon manifiesta que hace donación de una hermosa y valiosa colección de libros de historia Valdense. Esta donación es de incalculable valor histórico y material también, por cuanto si varios de dichos libros fueran puestos en subasta en los mercados de París, Londres o Nueva York, se obtendría por ellos elevadas sumas de dinero, por lo raro y valiosos que son en la actualidad dichos libros. El elogioso gesto del señor Ugon mereció vivos aplausos de toda la concurrencia, y la Mesa propuso que el señor Ugon fuera declarado Miembro honorario de la Sociedad, siendo aceptado por aclamación; es el primer Miembro honorario con que cuenta la Sociedad.

Es de desear que la actitud del señor Ugon tenga imitadores, con lo cual se enriquecería la Biblioteca.

Aceptado el Informe, el Presidente invita a que se proceda al nombramiento de la nueva Comisión Directiva. Un socio propone que la Comisión Directiva cesante continúe en su cometido por un período más, lo cual es aceptado con aplausos por la asamblea.

El Presidente informa que el socio H. Costabel presenta nueve socios más, con los que el número de los mismos pasa de 80.

Se termina el acto con el canto del himno en francés "Gloire au Dieu d'Israel", y la oración pronunciada por el Pastor señor Beux.

Augusto Rével.

Sección de las Uniones Cristianas

Cosmopolita.—El domingo 26 de febrero ppdo., la Unión Cristiana de Jóvenes de Cosmopolita realizó un *pic nic* a orillas del pintoresco arroyo Sauce, en campo del señor Oudri.

A las 15 y 30 se dió principio a la fiesta con un breve culto. El numeroso público escuchó con atención las palabras pronunciadas por algunos socios.

Terminado el culto se continuó la fiesta con interesantes juegos dirigidos por el señor J. Luis Perron y la señora Delmonte; en estos juegos la juventud adquiere el espíritu de sociabilidad del cual adolece, pero que debe existir en toda comunidad.

Empezó luego a circular el tradicional "cimarrón", alternando con sabrosas masas y dulces, que eran saboreados a la sombra de los laureles que bordean las costas del cadencioso Riachuelo.

Al terminar tan grata fiesta, el señor Delmonte agradeció con sentidas frases al señor Oudri su gentileza de haber cedido el monte, tributándole el público nutridos aplausos.

Al caer la tarde las personas se dispusieron a regresar a sus hogares, llevando grabado en sus espíritus el más grato recuerdo del 26 de febrero.

Sección de la Escuela Dominical

Para nuestros niños, jóvenes y obreros

UNA BUENA ACCIÓN

Ricardo y Lolita, dos niños encantadores de diez y doce años, trajeron unas notas brillantes a fin de año, y los profesores dijeron

a los padres que eran niños dignos de elogio por su bondad y aplicación. Los padres quedaron muy complacidos con esto y prometieron a los niños una recompensa.

A los pocos días salieron para Asturias, donde tenían una hermosa finca, para pasar el verano. Allí los niños gozaban mucho, pero ese año no tenían los dos borriquillos que habían tenido años anteriores para pasear.

Con este motivo los padres, que buscaban la ocasión de recompensar a sus hijos, decidieron comprar a cada uno un caballito, con lo cual estaban los niños muy contentos.

Un día les visitó en su finca un doctor, íntimo amigo de la familia, y en conversación les contó una desgracia ocurrida a un joven de la aldea.

—"Vengo,—dijo el doctor—de visitar a una pobre viuda que me inspira lástima; pues figúrense ustedes que el único hijo que tiene, que es un muchacho excelente y le gana el pan a fuerza de trabajar, está a punto de quedarse ciego a consecuencia de un accidente."

—"¡Ay, qué pena! Ya no podrá ver más la luz del sol, ni a su querida mamá, —exclamó Ricardo, profundamente conmovido.

—"No, hijo mío; y lo más triste es que a esa madre le falta el dinero para poder llevar a su hijo a Madrid, pues allí hay un hospital, donde, por medio de una operación difícil, podrían restaurarle la vista. La madre está desesperada al ver que no puede hacer nada por su hijo; pero éste es tan bueno, que lo que más le preocupa es pensar que su madre se va a quedar sin tener qué comer."

En esto Lolita, que hasta entonces había estado callada y pensativa, preguntó con seriedad:

—"¿Cuánto costaría el viaje a Madrid, y la operación?"

—"Bastante dinero, hija mía", contestó el padre.

—"¿Y cuánto costarán nuestros caballitos?", preguntó con lágrimas en los ojos.

—"Una buena suma, también", le contestaron.

—"Entonces yo daría mi caballito para ayudar a esa pobre viuda", dijo ella con firmeza.

—"Y yo también", exclamó Ricardo con alegría.

Y abrazando al padre, los dos dijeron:—"No nos compres los caballitos; permítenos dar el dinero a ese muchacho, para que vaya a Madrid a ser operado."

Los padres se miraron con emoción y luego les dijeron:—"Sí, hijos, esta tarde llevaréis vosotros mismos el dinero a esa pobre viuda para que el joven salga mañana para Madrid. Dios os recompensará por vuestra buena acción."

Al día siguiente salía el joven, acompañado por el doctor. Una semana después recibieron una carta diciendo que la operación se había efectuado con toda felicidad, quedando el muchacho perfectamente bien.

Los niños quisieron llevar, ellos mismos, tan buena noticia a la madre, y ella abrazó a los dos niños que tanto habían hecho por su hijo.

Los niños se sentían tan felices con su buena acción, que no se acordaron más de sus caballitos y cuál no sería su asombro y alegría cuando un día vieron presentarse delante de la casa al joven, el cual había recuperado la vista, y que traía por la rienda dos preciosos caballitos que el padre le había encargado para recompensarles por su bondad.

Lectorcitos queridos: seguid el ejemplo de estos niños, y cuando se trate de remediar la desgracia de los pobres, no vaciléis en sacrificar vuestros mayores deseos, que Dios os recompensará.

Frida Wirth.

SONRISA

Juanito había ido a visitar a su tía, quien le dió una taza de te con un pedazo de pan para la merienda.

—Muchas gracias,—dijo Juanito.

—Así me gusta,—dijo la tía.—Estoy contenta al oirte decir: *¡gracias!*

—Bueno, tía—contestó; — diré ¡gracias! otra vez, si me das dulce con el pan.

PROBLEMA BÍBLICO NÚM. 6

Después de una pelea entre los israelitas y los cananeos, un hombre fué capturado y luego castigado, cortándosele los pulgares de sus manos y de sus pies. ¿Quién era ese

hombre? ¿A cuántos reyes había dado él el mismo castigo?

Solución del problema núm. 2: Rey, Joacim; mensajeros, Jerameel, Seraías y Selemías. Los dos hombres: Jeremías y Baruch. La causa: por haber leído el rollo.

Problema núm. 3: Jefe, Doeg. Rey, Saúl. Razón de la matanza: la mentira de Doeg. Número de víctimas, 85. Nombre del salvado, Abiathar.

CLASE BÍBLICA NÚM. 5

1. Dese un resumen del último mensaje de Josué al pueblo de Israel. Menciónense su muerte y sepultura, y la sepultura de los huesos de José.

2. Descríbanse los actos de Judá y de Simeón, incluyendo la suerte de Adonibezec, la toma de Jerusalem y de Hebrón solamente.

3. Hágase un resumen de la visita del ángel en Bochim; la iniquidad de la nueva generación; el furor y la paciencia de Dios; y el castigo de Dios sobre los israelitas.

4. ¿Cuáles eran las naciones que dejó Jehová para probar a Israel? ¿Qué influencia tuvieron éstas sobre los israelitas?

5. Descríbanse los actos de Débora y Barac, y la muerte de Sisara.

Respuestas: Núm. 2: Eva Armand Ugon (y 3), Rosa Collazo (y 1), Elisa Jourdan (y 3), Yolanda Lauzarot (y 1), Lidia A. Gonnet, Esther Artus, Alina Benech.

Núm. 3: Alina Malan G., Clarita Roland B. (1 y 2), Alicia M. Félix R., Lea Charbonnier, Paulina Long B. (y 4), María Celia M. Salomon (y 2), Albertina Pontet P., María L. Artus (y 2), Margarita Felix, Cecilia A. Malan, Julia I. Rochon, Clotilde I. Barolin (y 2). Incompleta: Ada E. Mondon.

Núm. 4: Juan E. Klett (2 y 3), Juan C. Favat (y 3), Delia Pontet P. (y 3), Elisa Allio (y 3), Amada Gonnet (y 3), María I. Gonnet (y 3), Carolina Wirth (y 3), Emilia Salvagiot (2 y 3), Estela Peyronel (y 3), Clara Peyronel (y 3).

LA GRATITUD DE MARÍA

Un día, poco antes de su muerte, Jesús pasa por Bethania, y entra a posar en casa de Lázaro, Marta y María. ¿Qué es lo que lo impulsa a entrar allí? La seguridad de tener una amable acogida. Siempre estaban los tres hermanos preparados para recibirlo; allí siempre había un lugar destinado para El. Llega la hora de la cena. Lázaro ofrece la invitación a Jesús y ambos se sientan a la mesa en compañía de los discípulos. Marta se hallaba ocupada en el servicio doméstico, y María, ¿qué hace? "Tomó una libra de ungüento de nardo líquido de mucho precio y ungió los pies de Jesús" (S. S. 12|3). Ella había comprendido claramente el amor ilimitado de Cristo, manifestado especialmente en su próximo y extremo sacrificio que El mismo les había anunciado, y sin preocuparse por la crítica de los presentes a la cual se exponía, quiso manifestarle su profundo amor y agradecimiento por la paz de su alma que de El había recibido. "Y limpió sus pies con sus cabellos." ¡Cuán hermoso es el ejemplo que nos dejó María! Imitémosla y seamos más agradecidos, hagamos mucho más por Jesús. El ha hecho por nosotros todo: El nos da la salvación y la paz de nuestra alma al precio de su sangre derramada sobre la cruz. Amémosle y tengamos siempre en nuestras vidas el primer lugar destinado para El.

Elisa Allio.

ENIGMA NÚM. 5

(Letras ocultas)

Mi primera se halla en Egipto no en Africa.
Mi segunda en Isaac y en Esaú.
Mi tercera en Napthalí no en Zabulón.
Mi cuarta en Asser, también en Rubén.
Mi quinta en Zabulón, mas no en Judá.
Mi sexta en dos nombres monosílabos.
También hijos de Jacob.
Mientras mi séptima se halla en Benjamín, no José.
Las siete letras forman el nombre de un mártir.

Soluciones recibidas: Enigma 2: Clarita Roland, Alicia M. Felix, Paulina Long, Elisa Allio, Elda Artus, Delia Mondon, Diva y Wilfrido Artus, Alda E. Klett, Héctor Garrou J., Clotilde I. Barolin, María E. Malan, Heriberto Gilles, Alina Benech.

Del 1.° de febrero. *Pecado salvador:* Juan C. Favat, Clarita Roland, Ricardo E. Favat, Aída E. Lauzarot, Albertina Pontet, Delia Pontet, Adelina B. Rostagnol, Aldo y Blanca Gardiol, Alda E. Klett, Ada E. Mondon, Susana M. Griot, Carolina Wirth, Amada Gonnet, María I. Gonnet, Clara y Estela Peyronel, María E. Malan, Otilia Sady Tourn, Clotilde I. Barolin.

Ecos valdenses

URUGUAY

Colonia Valdense. — La noche del 26 de febrero se extinguía de improviso, a la edad de 67 años, a raíz de una hemorragia cerebral, nuestro estimado hermano Enrique Plavan. Había nacido en Italia y joven todavía vino a esta colonia, donde más tarde contrajo enlace con la señorita Susana Courdin. De carácter afable y manso, transcurrió su vida en el cumplimiento fiel y humilde de sus deberes de padre, de esposo, de miembro de Iglesia y de cristiano. Su muerte ha sido, como toda su vida, un testimonio elocuente de fe. Deja en pos de sí un muy grato recuerdo en todas las personas que lo han conocido.

¡Que Dios bendiga a los que han sido probados!

—A la edad de 38 años nos dejaba el 6 de marzo, para la patria mejor, otro estimado hermano nuestro, Emilio Adolfo Bonjour. Durante su larga y penosa enfermedad no se desanimó nunca y se fué preparando paulatinamente para el gran desenlace. Sabía en quién había creído y, por lo tanto, su muerte fué, en este caso también, no una derrota sino un triunfo, una promoción a la gloria.

¡Que el Consolador de las viudas y el Padre de los huérfanos bendiga a los que han sido tan hondamente afligidos!

Tanto en el sepelio de Enrique Plavan como en el de Emilio Bonjour, un numerosísimo público intervino para expresar su simpatía a los deudos y su estimación hacia los queridos hermanos que nos habían dejado.

—Estuvo algo delicada la señorita Anita Geymonat Tourn. Nos regocijamos de saber que ya se halla mejor y le deseamos un restablecimiento definitivo.

—El joven Juan Luis Courdin y la señorita Albina Isabel Bonjour contrajeron enlace. A la ceremonia nupcial, que se realizó el 10 de marzo en el templo de Centro, asistió un crecido número de amigos y parientes. ¡Que Dios derrame sus bendiciones más preciosas sobre estos jóvenes esposos!

—El día 21 de marzo, a las 15 horas, la Mesa examinadora del Consistorio procederá al examen de los aspirantes al título de maestros para la enseñanza del francés en las escuelas.

—Las clases de francés en las escuelas empezarán el 9 de abril. El Consistorio fijó un mínimum de 12 alumnos para que pueda funcionar una Ayudantía, y resolvió que la enseñanza sea impartida este año solamente por personas que hayan sido aprobadas en los exámenes o que posean títulos especiales que las capaciten para dicha enseñanza.

—El 15 de abril serán admitidos los catecúmenos que aspiran a ser miembros de Iglesia.

Se invita a todos los que han cursado los dos años reglamentarios y que tienen la edad fijada, a presentarse el día 5 de abril ante el Consistorio para una reunión preparato-

Enrique Perrachon e hijo
ESTANZUELA

Avisan a los interesados en adquirir **trigo para semilla** descendiente de «La Estanzuela», que soliciten muestras y precios, que gustosos enviaremos.

Tenemos este año para vender las siguientes clases: **Larrañaga, Americano, Artigas, Pelón 4 y, Pelón 4 x** y **Pelón 33 c.**

ria en la cual se les entregará el formulario-promesa que están llamados a firmar.

—El jueves 22 de marzo la iglesia de Colonia Valdense celebrará el cincuentenario de su organización en Parroquia Valdense. Para recordar dignamente esa fecha solemne, se ha planeado el siguiente programa:

1.° Culto de acciones de gracia, por la mañana.

2.° Culto conmemorativo a las 14 y 30, en el cual tomarán parte activa varios oradores.

3.° Culto en La Paz a las 21 horas.

Será publicado un libro titulado: "Historia de la Iglesia de Colonia Valdense, desde la fundación de la Colonia del Rosario Oriental hasta el día de hoy", con muchos grabados. Todos los que asistan al acto podrán adquirirlo al precio módico fijado.

Para expresar de una manera práctica el agradecimiento que es debido a Dios por los numerosos beneficios recibidos hasta ahora y por los que diariamente recibimos de su mano paternal, debemos hacerle una ofrenda especial. Para que todos los miembros de Iglesia la puedan hacer, el Consistorio ha resuelto distribuir entre las familias, sobres, donde cada miembro de Iglesia o cada familia pondrá su contribución, la que será solemnemente entregada, en el mismo sobre, en el culto del jueves 22 de marzo por la mañana.

Están especialmente invitadas a ese culto las personas mayores y los "veteranos" de la colonia, los que han de ocupar el puesto de honor en ese día.

El importe de la colecta extraordinaria del 22 por la mañana, será destinado, ante todo, a la compra de un grande armonio para el templo de Centro; si la suma recolectada es superior a lo que se requiere para esa compra, el excedente se destinará para otras necesidades del momento.

—El señor Alberto Cadier nos envía una carta de fecha 11 de febrero, agradeciendo a los amigos de Colonia Valdense por el envío de francos 1,210.25 a favor de la Misión francesa del Alto Aragón. Observa que esa suma, enviada por intermedio del señor Galland, llegó a sus manos quince días antes de cerrar el balance anual, cuando le faltaban todavía 30,000 francos. "Estáis entre los que, sin saberlo, habéis contribuído a la maravillosa liberación de la cual habla "L'Etoile du Matin" que vais a recibir", nos dice en su carta.

San Pedro. — Convocada con la debida anticipación, se realizó, el 12 de febrero, la Asamblea de Iglesia de la congregación de Tarariras-Riachuelo-San Pedro. A las 9 y 30 hubo un culto presidido por el señor Nimmo. Por ausencia del Presidente del Consistorio señor Rivoir y por fallecimiento del Vicepresidente, se designa como Presidente *ad hoc* al señor Miguel Rostagnol.

La asamblea se pone de pie en homenaje a don J. P. Salomon, Vicepresidente del Consistorio. Acto seguido se da lectura del Informe del Consistorio, suspendiéndose la sesión hasta las 2 y 30, hora en la cual se reanuda la asamblea. Son aceptados el informe general y el informe financiero.

Se presenta una moción por la cual se pide modificar el sistema de la colecta a la salida del culto. Después de un cambio de ideas se deja para más adelante la solución definitiva de este asunto.

Anteriormente el Consistorio se había ocupado de la compra de un terreno con una casa en los suburbios de la ciudad de Colonia. La cuestión es puesta en discusión, resolviéndose autorizar al Consistorio para realizar la compra con fondos de la congregación. En una pieza de esa casa funciona ahora una Escuela Dominical dirigida por el señor Nimmo.

Algunos miembros del Consistorio terminan su tiempo reglamentario. La asamblea pasa al nombramiento de esos miembros para completar nuevamente el Consistorio. Se nombran: para Riachuelo a David Barolin para Diácono; para San Pedro a David Artus y J. Pedro Benech, Anciano y Diácono respectivamente; para Tarariras, Miguel Rostagnol (reelecto), Anciano; Francisco Rostan (reelecto), Diácono y Pablo Salomon, Diáconos; Delegados a la Conferencia Enrique Gonnet y Miguel Rostagnol, titulares, y David Artus y Pablo Salomon, suplentes; Delegado al Sínodo al señor Alejandro Rivoir.

—A las 8 y 30 del mismo día se reunió el Consistorio para estudiar el Informe; también se resolvió suspender la fiesta anual de

las Escuelas Dominicales, en homenaje a J. P. Salomón.

—El 9 de febrero se realizó el enlace del señor Ricardo Artus con la señorita Elcira Ilhenfel. La feliz pareja se radicó en San Pedro. Le deseamos mucha felicidad en su nuevo hogar.

—El señor L. Jourdan ocupó el púlpito el quinto domingo de enero. Habló sobre su viaje a Europa. La colecta de ese domingo se destina para la Sociedad B. B. y E.

—Celia René es el nombre de una nena que vino a alegrar el hogar de los esposos Artus-Barolin el 23 de enero.

—De Colonia Iris vinieron a visitar a sus parientes los esposos Juan B. Long y señora.—*Corresponsal.*

Ombúes de Lavalle.—El segundo domingo de febrero tuvimos el placer de oir una buena predicadora, la señora de Breeze, que por ausencia del Pastor y del suplente accedió gentilmente a celebrar el culto habitual. ¡Muchas gracias!

—Algo mejorada de su enfermedad la señora Margarita viuda de Long, e igualmente el señor Bartolomé Long. Deseásmosles una completa mejoría.

—El 4 de marzo se realizó el enlace del señor Carlos Ugon con la señorita Albertina Berger. Le auguramos toda suerte de felicidades.

—Ha sido bendecido el hogar de los esposos Felix-Arnoulet con la llegada de una preciosa criatura.—*Corresponsal.*

ARGENTINA

Iris. — El día 13 de febrero falleció en Buenos Aires, en el Hospital Rivadavia, la señora Ema Méndez, esposa de Alberto Avondet de Azopardo, después de penosa y prolongada enfermedad. A sus deudos nuestras sinceras expresiones de simpatía cristiana y que el Señor sea su consuelo y fortaleza en la dura prueba.

—La prolongada sequía tiene seriamente preocupados a nuestros colonos. Las tormentas se suceden diariamente, pero la tan ansiada lluvia no llega. Todos los trabajos agrícolas se han suspendido. — J. Arauz, 2 de marzo de 1928.—*D. D.*, Corresponsal.

Colonia Belgrano. (Noticias atrasadas). *Granizada.*—Poco después de mediodía del domingo 18 de diciembre se desencadenó un violentísimo temporal de granizo y viento huracanado, que azotó a esta colonia y otros distritos de la Provincia de Santa Fe. La piedra caía con tanta violencia que, en pocos minutos, las quintas quedaron completamente destrozadas y los paraísos que bordean los campos y caminos, fueron despojados de todas sus hojas y lastimosamente descortezados.

Los perjuicios causados por el granizo han sido grandes. A más de la pérdida total de las frutas y huertas y el estrago de buena parte de sus gallinas, los colonos han sido dañados especialmente en la recolección del trigo y del lino, pues muchas parvas de estos cereales fueron derribadas por el huracán y todas sufrieron debido a las lluvias que cayeron torrencialmente en la noche del 19 al 20 y en días siguientes.

Fiesta de la Escuela Dominical.—La víspera de Navidad se llevó a cabo la fiesta que la Escuela Dominical había organizado para conmemorar el nacimiento de Jesús. El local resultó insuficiente para contener la enorme concurrencia que había acudido de todas partes para asistir al desarrollo del programa. Este fué visiblemente apreciado por el público, que exteriorizó su satisfacción con nutridos aplausos al término de cada número del programa, el cual se cerró con la presentación del Arbol de Navidad y el reparto de caramelos a los niños.

Al día siguiente, Navidad, los niños de la Escuela Dominical recibieron de la mano de su Directora, señora Clementina T. de Tron, un libro como premio por su asistencia durante el año.

—Los cultos de Navidad celebrados en San Carlos y en Colonia Belgrano, fueron bien concurridos. En las dos localidades el culto fué integrado con un servicio de Santa Cena y, en las dos oportunidades, un buen número de comulgantes se acercó a la Mesa del Señor.

La colecta efectuada a la salida del culto en Colonia Belgrano arrojó la suma de $ 25 la que ha sido destinada para la Sociedad de Misiones de París.

—El domingo 25 de diciembre fué bauti-

zada la nena Beatriz Blanca Bonin, de Esteban y de Frida Stiefel.—*Corresponsal.*

Noticias de actualidad.—Los árboles, que habían sido terriblemente azotados por la espantosa granizada del 18 de diciembre del año pasado, han vuelto a brotar y ahora están nuevamente cubiertos de hojas. Lo que facilitó esta resurrección fueron las lluvias que cayeron copiosamente desde entonces, favoreciendo especialmente los alfalfares y los nuevos maizales.

—En la última Asamblea de esta Iglesia, que se efectuó el domingo 12 de febrero, se examinó la Memoria anual presentada por el Consistorio y se nombraron los delegados ante la Conferencia y el Sínodo, siendo designados, respectivamente, el señor Luis Jourdan y el profesor Juan Coisson. Luego se procedió a la elección de dos Ancianos y un Diácono, en reemplazo de los dimisionarios o cesantes, resultando electos, por mayoría de votos, los señores Pablo Rond y Abraham Tron, para Ancianos, y el señor Pablo Gaydou, para Diácono. Próximamente estos nuevos miembros del Consistorio serán presentados a la Iglesia e instalados en sus cargos, en un culto dominical.

En la misma asamblea fué nombrada también una Comisión de tres laicos, con el objeto de llevar adelante, hasta su término, la suscripción básica—iniciada ya por el Consistorio — tendiente a alcanzar la autonomía financiera de la Iglesia de Colonia Belgrano. Esta Comisión quedó integrada por los señores: Santiago Rond, Pablo Gaydou y Juan Mangiaut, quienes consiguieron la mayoría de los sufragios. La Comisión emprenderá próximamente la difícil tarea que le ha sido confiada y estamos convencidos de que sus esfuerzos serán coronados por el éxito.

San Jorge.—El señor Emilio Constantin y señora han sido duramente probados: su hijo mayor, Alberto, les fué arrebatado, inesperadamente, cuando sólo tenía 23 años de edad. Expresamos nuestra cristiana simpatía hacia la familia probada; pero al mismo tiempo, nos alegramos con ella, de que en querido Alberto "se haya dormido en el Señor".

Cañada Rosquin.—El joven David J. Giacomino estuvo muy delicado de salud, pero ahora, gracias a Dios, se halla en vías de restablecimiento. Le acompañamos con nuestros mejores votos.

Rigby.—El 18 de febrero dejaba de existir la joven esposa del señor Benjamín Poet, Flora Pillonel. Esta partida, tan cruel como inesperada, deja sumidas en el dolor a las familias Poet y Pillonel, tan extensamente vinculadas en esta localidad y en San Carlos. El servicio religioso en la casa mortuoria y en el cementerio tuvo lugar al día siguiente, domingo, y estuvo a cargo del Pastor Levy Tron. A pesar del tiempo amenazador de lluvia, unos 40 automóviles, repletos, acompañaron al coche fúnebre, lo cual puso en evidencia el alto grado de simpatía suscitado por el luctuoso suceso, en el vecindario de esta colonia.

Dos días después, otro cortejo fúnebre se dirigía hacia el mismo cementerio para acompañar los restos mortales de un niñito de 7 meses de edad, Edelweiss, hijita única de los esposos Fauguel-Gardiol.

Renovamos aquí, a las dos familias enlutadas, la expresión de nuestra honda simpatía cristiana y rogamos a Dios haga tornar estas pruebas en bendiciones. — *Corresponsal.*

Castex (F. C. O.).—El señor Juan Janavel, nos escribe que en las últimas fiestas de carnaval, una niñita murió trágicamente arrollada por un automóvil. Es un triste episodio que debería hacer reflexionar a los organizadores de esas fiestas tan mundanales.

Suscripciones abonadas

J. B. Mazzucchelli (R. A.), Alejo Garrou, J. F. Long, Eliseo Negrin, Roland Hnos., E. Plavan (hijo), Emilio Cabrera, Est. Bonjour, Felipe J. Andreon, A. Gardiol, Susana G. de Roland, Luis Malan, G. U. Ricca, José Negrin, Enrique Roland, María A. de Geymonat, Ana B. de Negrin, Enrique Roland, María A. de Geymonat, Ana B. de Negrin, José Gonnet y Ricca, J. P. Pontet, Constancia Bonjour, Pablo Salomon, D. Talmon, D. Rivoir, Marg. Plavan, Juan Berton, Catalina F. de Comba, Adolfo Malan, B. Uribe, Benjamín Muston, Alfonso Allio (C. V.), J. Dl. Artus (Mig.), Carlos

Klett (Polancos), Carlos Rostan (N. Valdense).

Lista de suscriptores de "MENSAJERO VALDENSE" de 1928

1	Daniel Negrin	$ 2.50
2	Alberto N...	2.50
3	Augusto Guigou	2.50
4	Esteban	2.50
5	Luis	2.50
6	Moisés Díaz	2.50
7	Juan Barolin	2.50
8	Enrique Grant	2.50
9	Juan	2.50
10	Santiago Florin	2.50
11	Alejandro ..... (hijo) . .	2.50
12	Ernesto Allio	2.50
13	Angel De Ganello	2.50
14	Adolfo Gardiol	2.50
15	Bertin Hnos.	2.50
16	Ana F. de Rivoir	2.50
17	Emilio Guigou	2.50
18	Enrique Constantin . . .	2.50
	Total. . . .	$ 45.00

BUENA OPORTUNIDAD

Se ofrece en venta una fracción de campo de 1,000 hectáreas a 10 leguas de Paysandú, y sobre la costa misma del río Uruguay. Es una tierra de las mejores, tiene buenas habitaciones, está bien alambrada; hay también en partes muchos montes. El precio es de sólo $ 75 la hectárea. Se halla casi enfrente de la importante ciudad argentina de Concepción del Uruguay. Quien compre esas tierras realiza un *buen negocio.*

Para más datos, recurrir a AUGUSTO REVEL, en Paysandú, calle 8 de Octubre núm. 190.

La Valdesia S. A.

Se avisa al público que el 1.° de Noviembre ppdo. quedó abierta la suscripción de las acciones ordinarias cuya primera cuota importa $ 20 o/u. sobre cada acción de $ 50 o/u.

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

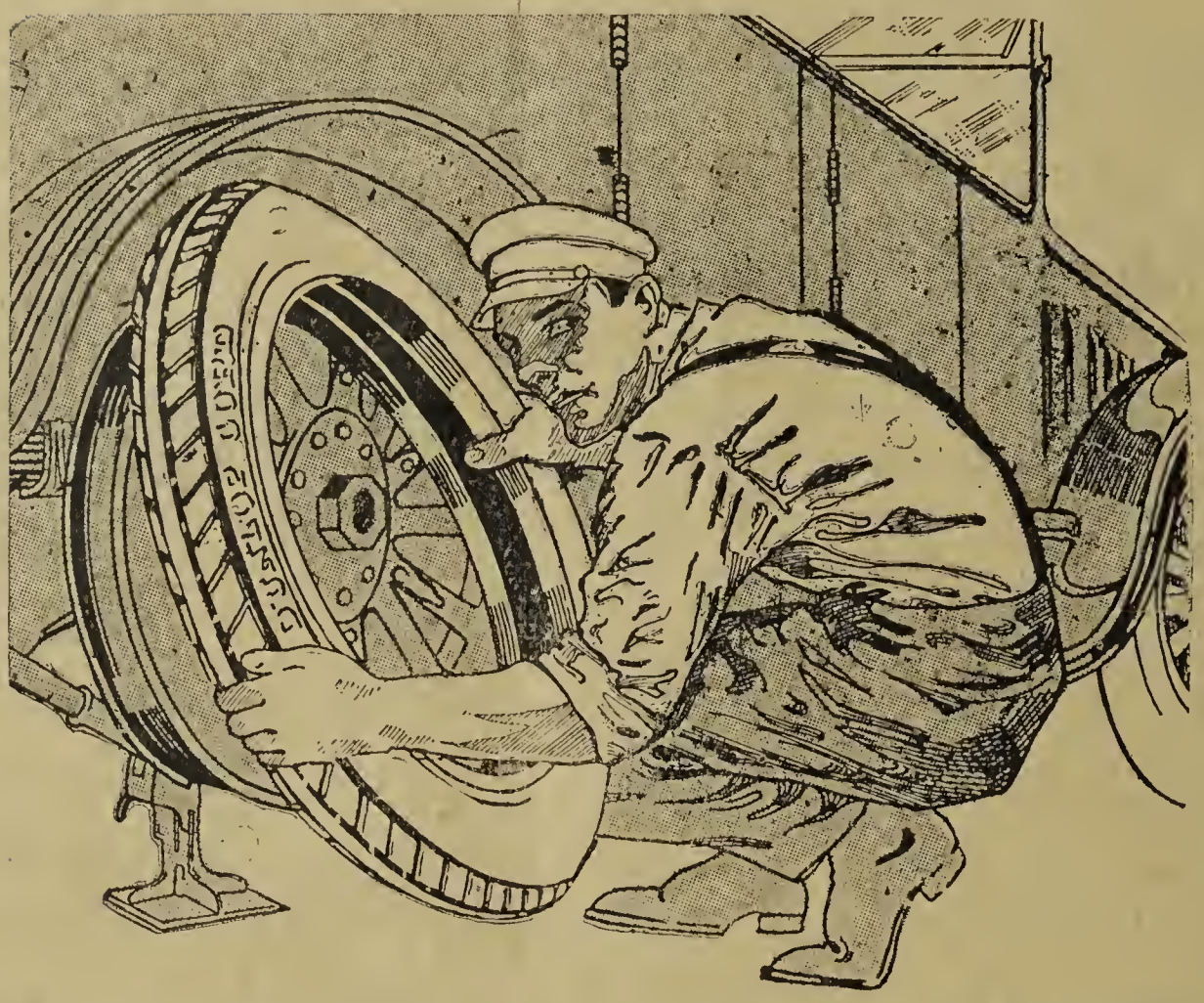
ESTANISLAO PEDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos: dibujos de exquisitos gustos, zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — ROSARIO



La próxima vez que necesite un neumático coloque en su coche un "DUNLOP". Quedará Vd. satisfecho y será su mejor propagandista.

Agente: AGUSTIN CIS — Rosario Oriental

Casa Fridolin Wirth

¡SIEMPRE NOVEDADES!

Acaba de llegar un nuevo y variado surtido de mercaderías en los ramos de

FERRETERÍA, LIBRERÍA, BAZAR, ALMACÉN, VIDRIOS, PINTURAS, BARNICES, TERRACOTAS, etc., etc.

Llamo la atención del público sobre el **enlozado especial** que vendo y los precios bajos. Hay muchos artículos de enlozado **marmoleado** en colores diferentes.

He aquí algunos precios (conviene ver el articulo):

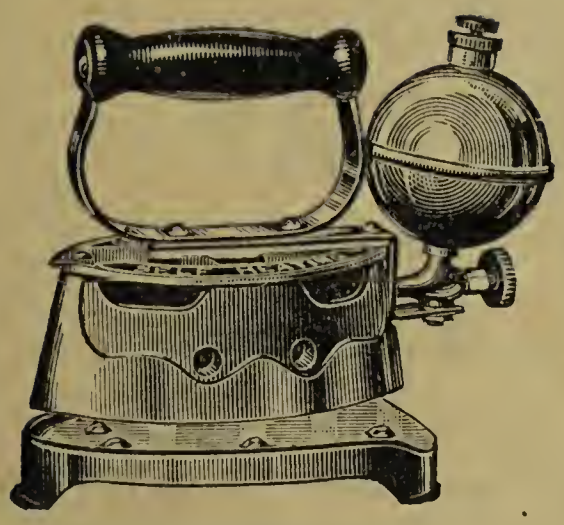
Palanganas **reforzadas** desde . .	$ 0.40	Copas de vidrio, la docena . . .	$ 1.00
Cacerolas » » . .	» 0.40	Platos de loza, la docena. . . .	» 1.40
Ollas » » . .	» 1.05	Boyones de vidrio con tapa, capacidad 4 litros.	» 0.40
Jarritos **reforzados** » . .	» 0.14	Palanganas de lata y latón desde $ 0.20 hasta.	» 1.65
Jarros » marmoleados desde $ 0.26 a . . .	» 0.60	**Pintura** holandesa **buena**, tarrito.	» 0.25
Fuentes hondas **reforzadas** desde	» 0.45		

Arsénico **Silesia extra.**—Máquinas para matar hormigas y caños para las mismas, vendo.
ARADOS de carro, de mano, rastras y carpidores "Chajá", de inmejorable calidad; no pega la tierra greda.
Artículos de almacén a los precios más bajos de plaza.

Visite la casa y Vd. ganará dinero en sus compras!!

POR ENCARGO TRAE LO QUE SE LE PIDA

COLONIA SUIZA -- Teléfono: N.° 25 (Sucursal)



PLANCHAS A NAFTA

"COMODIDAD"

Hace del planchado un placer. La mejor plancha para la familia: no produce humo, no ensucia con ceniza, enciende en un minuto y en dos minutos está lista para el planchado.

En un mes una familia gasta en el planchado de su ropa un litro de nafta.

AGUSTIN CIS ***Rosario Oriental***

ERNESTO ROLAND

ESCRIBANO PÚBLICO

Asuntos judiciales con asesoramiento del Dr. D. Celedonio Nin y Silva

Ventas, Sucesiones, Particiones, Dinero en hipoteca

NUEVA HELVECIA DPTO. COLONIA

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

LA IDEAL - Nueva Helvecia

Liquida todas sus MERCADERÍAS de TIENDA y MERCERIA al costo, por terminación del contrato de la casa, con su dueño.

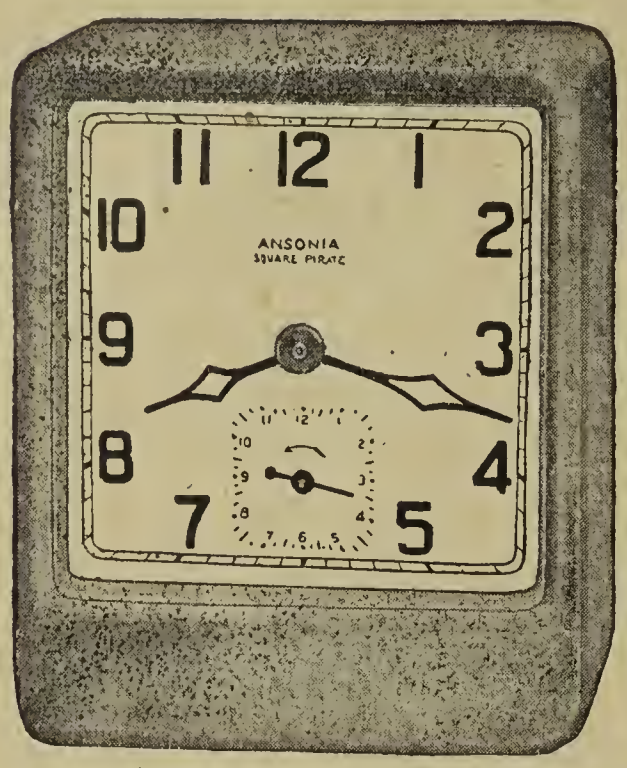
Imposible detallar los renglones y precios, pero podemos adelantar que es una oportunidad UNICA para adquirir mercadería selecta con poco dinero.

NUESTRA GRAN LIQUIDACIÓN durará por todo el mes de Marzo e inclusive la Semana de Turismo.

Frente a la Farmacia Dreyer y Agencia Chevrolet.

LA IDEAL - de E. y R. Ackermann

Siempre barato **Nueva Helvecia**



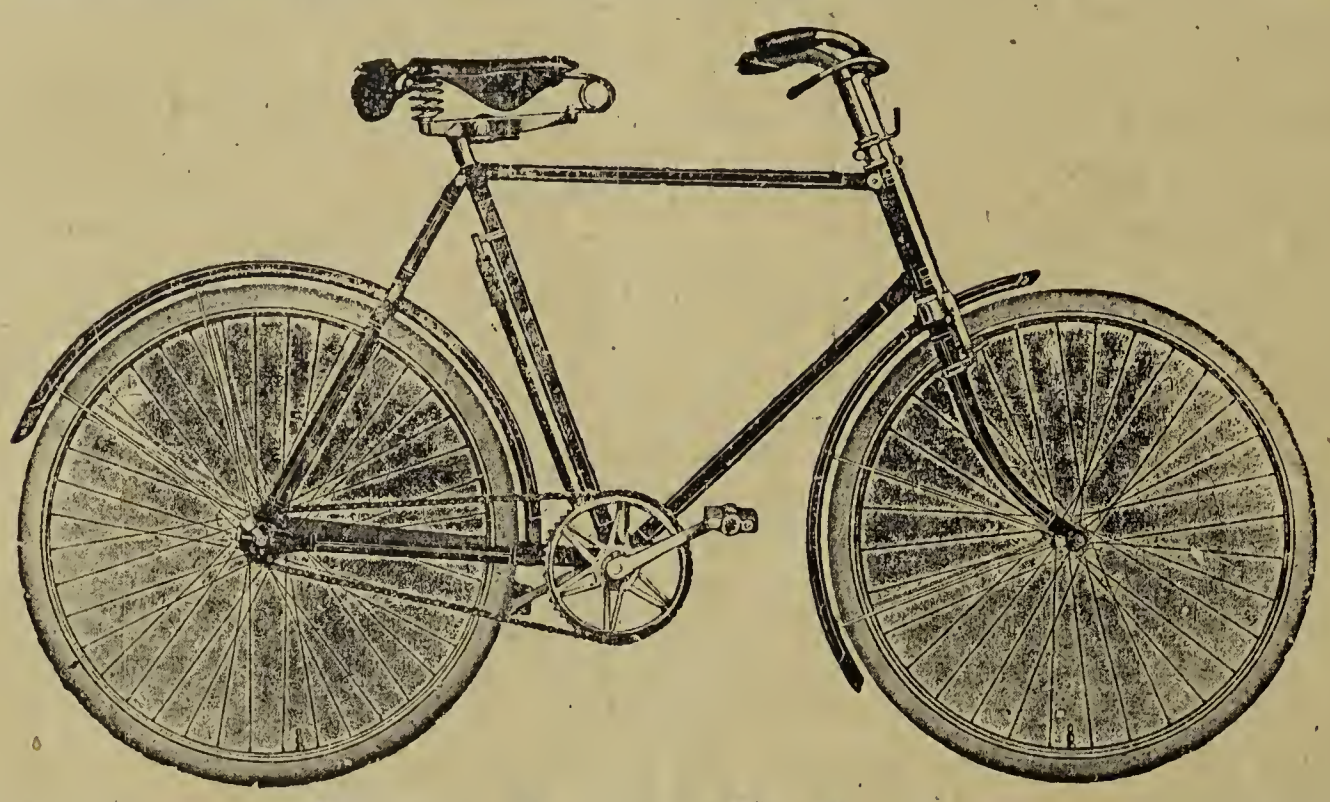
RELOJERIA, JOYERIA Y BAZAR

"LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental — Depart. Colonia

Importación directa de Fábricas Suizas y Norteamericanas de relojes y otros objetos del ramo. *Solamente garantidos* los vende esta casa a precios muy reducidos. Taller especial para composturas de relojes y lentes.



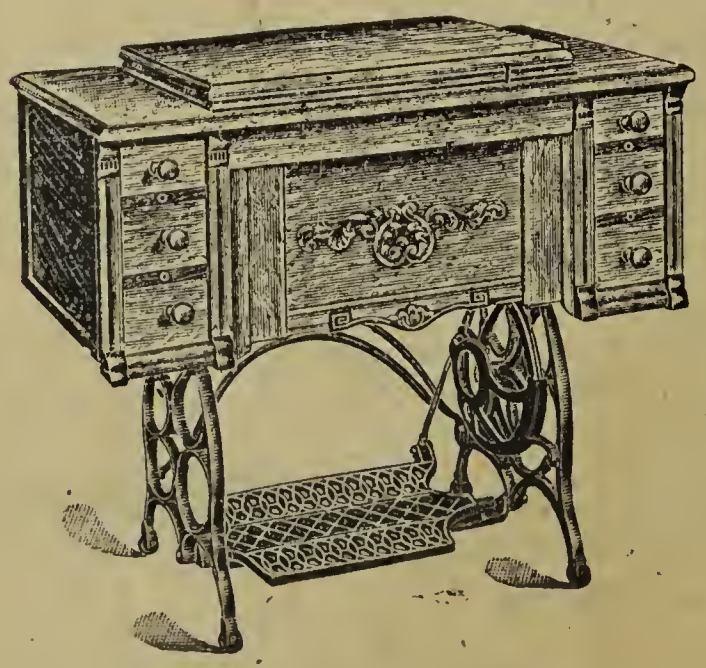
BICICLETAS

de carrera, media carrera y paseo.—Las más bonitas y fuertemente construídas para nuestros caminos.

22 modelos distintos para señoras, niños y hombres

La Casa que vende más y más barato en el Departamento

AGUSTIN CIS -- Rosario Oriental



MÁQUINAS DE COSER y BORDAR

"ELDREDGE"

La máquina mejor construída, con garantía absoluta de funcionamiento perfecto. — Lecciones gratis para bordados. — Ventas al contado y a plazo.

AGUSTIN CIS

Rosario Oriental